


STAIRVILLE

xBrick Full-Colour
16×3 W
projecteur à LED

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : info@thomann.de

Internet : www.thomann.de

09.07.2018, ID : 259187 (V3)

Table des matières

1	Remarques générales.....	5
	1.1 Informations complémentaires.....	6
	1.2 Conventions typographiques.....	7
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	9
2	Consignes de sécurité.....	11
3	Performances.....	17
4	Installation.....	18
5	Mise en service.....	22
6	Composants et fonctions.....	25
7	Utilisation.....	28
	7.1 Mise en marche de l'appareil.....	28
	7.2 Menu principal.....	28
	7.3 Vue d'ensemble du menu.....	34
	7.4 Fonctions en mode DMX 5 canaux.....	35
	7.5 Fonctions en mode DMX 13 canaux.....	36

8	Données techniques.....	38
9	Câbles et connecteurs.....	39
10	Dépannage.....	40
11	Nettoyage.....	42
12	Protection de l'environnement.....	43

1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

1.1 Informations complémentaires

Sur notre site (www.thomann.de) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

Exemples : bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

Exemples : « *ON* » / « *OFF* »

Instructions

Les différentes étapes d'une instruction sont numérotées consécutivement. Le résultat d'une étape est en retrait et mis en évidence par une flèche.

Exemple :

1. ➤ Allumez l'appareil.
2. ➤ Appuyez sur [AUTO].
⇒ Le fonctionnement automatique est démarré.
3. ➤ Eteignez l'appareil.

Références croisées

Les références à d'autres endroits dans cette notice d'utilisation sont identifiées par une flèche et le numéro de page spécifié. Dans la version électronique de cette notice d'utilisation, vous pouvez cliquer sur la référence croisée pour accéder directement à l'emplacement spécifié.

Exemple : Voir ➤ « Références croisées » à la page 8.

1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
AVERTISSEMENT !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.
	Avertissement en cas de charge suspendue.
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour produire un effet d'éclairage électronique au moyen de la technique LED. Cet appareil a été conçu pour un usage professionnel et ne convient pas à une utilisation domestique. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Prolongez la durée de vie de l'appareil par des arrêts réguliers en évitant de mettre l'appareil souvent en marche et en arrêt. L'appareil ne convient pas au fonctionnement en continu.

Sécurité



DANGER !

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



DANGER !

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



DANGER !

Décharge électrique due à un court-circuit

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



AVERTISSEMENT !

Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



AVERTISSEMENT !

Danger de crise d'épilepsie

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



REMARQUE !

Risque d'incendie

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

Utilisez l'appareil seulement sous les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques » de la notice d'utilisation. Évitez de fortes variations de température et ne mettez pas en marche l'appareil immédiatement après des variations de température (p.ex. après le transport par temps froid).

Les dépôts de poussière et salissures à l'intérieure de peuvent endommager l'appareil. Lors des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brouillard, etc.), l'appareil doit être maintenu régulièrement par un professionnel dûment qualifié pour éviter des dommages par surchauffe et d'autre dysfonctionnements.



REMARQUE !

Alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

3 Performances

- Source lumineuse : 16 LED tricolores, à 3 W
- Activation via DMX (5 ou 13 canaux) ainsi que par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Mode automatique
- Mode maître/esclave
- Commande par la musique

Pour des raisons technologiques, la puissance lumineuse des LEDs se réduit pendant la durée de vie. Cet effet augmente à une température de fonctionnement élevé. Vous pouvez prolonger la durée d'utilisation des agents lumineux en vérifiant que la ventilation est toujours suffisante et en faisant fonctionner les LEDs à une luminosité aussi faible que possible.

4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures par la chute de l'appareil

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.



REMARQUE !

Risque de surchauffe

La distance entre la source de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1,5 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



REMARQUE !

Utilisation de trépieds

En cas de montage de l'appareil sur un trépied, veillez à ce qu'il soit stable et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité admissible du trépied.



REMARQUE !

Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Possibilités de fixation

Vous pouvez installer l'appareil debout ou avec la tête en bas. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié. Utilisez les ouvertures prévues pour la fixation de l'étrier en deux parties.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant ce temps, la zone située en-dessous de l'appareil doit être bloquée.

Le câble de retenue doit être attaché à l'œillet pour la corde de sécurité (↪ *Chapitre 6 « Composants et fonctions » à la page 25*).



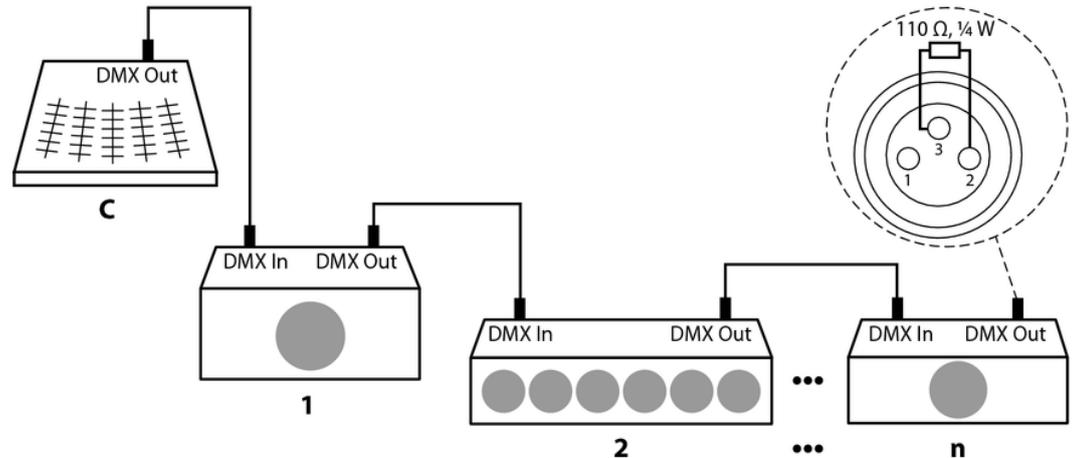
Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.

5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\text{ W}$).

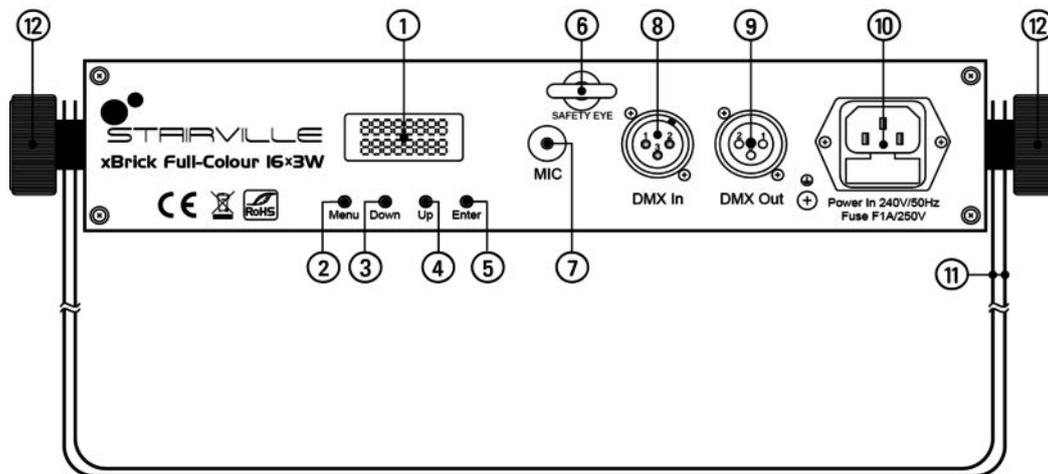


Connexions en mode de fonctionnement « Master/Slave »

Si vous configurez un groupe d'appareils en mode maître/esclave, le premier appareil commande les autres et permet un spectacle automatique piloté et synchronisé par la musique. Cette fonction est particulièrement utile pour démarrer un spectacle sans grands travaux de programmation. Connectez la sortie DMX de l'appareil maître avec l'entrée DMX du premier appareil esclave. Connectez ensuite la sortie DMX du premier appareil esclave à l'entrée esclave du deuxième appareil esclave, et ainsi de suite.

6 Composants et fonctions

Arrière



xBrick Full-Colour 16x3 W

1	Écran.
2	<i>[Menu]</i> Active le menu principal, enregistre les modifications.
3	<i>[Down]</i> Décrémente la valeur affichée d'une unité.
4	<i>[Up]</i> Incrémente la valeur affichée d'une unité.
5	<i>[Enter]</i> Pour sélectionner une option du mode de fonctionnement concerné.
6	Œillet pour une corde de sécurité.
7	<i>[MIC]</i> Microphone pour la commande de musique

8	<i>[DMX In]</i> Entrée DMX.
9	<i>[DMX Out]</i> Sortie DMX.
10	<i>[Power In]</i> Connecteur d'alimentation CEI du câble secteur, le porte-fusible se trouve dessous. Sous le connecteur est indiquée la plage de tension d'entrée admissible.
11	Poignée étrier pour la mise en place ou l'accrochage.
12	Vis de blocage des poignées.

7 Utilisation

7.1 Mise en marche de l'appareil

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, l'écran affiche le déroulement d'une réinitialisation. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner. S'il est configuré comme maître, un show automatique démarre et l'écran indique « *Master Sound* », « *Master Fade* » ou « *Master Color* » selon le dernier choix que vous avez fait.

7.2 Menu principal

Appuyez brièvement sur *[MENU]* pour activer le menu principal et sélectionner le mode de fonctionnement. Utilisez les touches *[Up]* et *[Down]* pour modifier la valeur affichée. Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]*.

Pour enregistrer les réglages/modifications effectués, appuyez sur *[MENU]* pendant au moins deux secondes.

Si vous n'actionnez aucune touche pendant une minute environ, l'appareil revient au mode réglé auparavant. Les valeurs réglées sont conservées, même si l'appareil est séparé de l'alimentation électrique.

Adresse DMX



Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *DMX Address* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Vous pouvez maintenant régler le numéro du premier canal DMX utilisé par l'appareil (adresse DMX). Sélectionnez une valeur entre 1 et 512 avec les touches *[Up]* et *[Down]*.

Quand le visuel affiche la valeur souhaitée, appuyez *[ENTER]* pour revenir au menu principal.

Assurez-vous que ce numéro est adapté à la configuration de votre contrôleur DMX. Le tableau suivant présente l'adresse DMX la plus élevée possible pour les différents modes DMX.

Mode	Adresse DMX la plus élevée possible
5 canaux	508
13 canaux	500

Mode de fonctionnement „DMX“

A rectangular display box with a thin border containing the text "Channel Mode" in two lines.

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Channel Mode* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Vous pouvez sélectionner l'un des modes de fonctionnement DMX suivants à l'aide des touches *[UP]* et *[DOWN]*. 5 canaux (« *5 Ch Mode* ») ou 13 canaux (« *13 Ch Mode* »). Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé par le biais de DMX.

Lorsque le visuel affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* pour revenir au menu principal ou sur *[MENU]* pendant au moins 2 secondes pour passer immédiatement au mode de fonctionnement DMX.

Mode de fonctionnement Master/Slave (maître/esclave)

A rectangular display box with a thin border containing the text "Slave Mode" in two lines.

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Slave Mode* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Vous pouvez maintenant sélectionner « *Master Mode* », « *Slave1 Mode* » et « *Slave 2 Mode* » avec les touches *[Up]* et *[Down]*.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* pour confirmer votre sélection et revenir au menu principal.

En mode Master/Slave, le fonctionnement de l'appareil maître et des appareils raccordés configurés comme Slave 1 est synchronisé. Les appareils configurés comme Slave 2 fonctionnent de manière symétrique par rapport au maître.

Mode de fonctionnement Show



L'appareil qui fonctionne en tant que maître est le seul à pouvoir activer le show automatique.

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Show Mode* ».

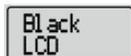
Appuyez sur *[ENTER]*. A l'aide des touches *[UP]* et *[DOWN]*, vous pouvez maintenant sélectionner

- « *Sound* » (show commandé par la musique),
- « *Fade* » (show automatique avec effet fade réglable) et
- « *Color* » (show automatique avec changement de couleurs rapide)

Appuyez une nouvelle fois sur *[ENTER]* dans la variante *Fade*. Vous pouvez maintenant régler la vitesse entre 1 (rapide) et 9 (lent) à l'aide des touches *[UP]* et *[DOWN]*.

Lorsque le visuel affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[MENU]* pendant au moins 2 secondes. L'appareil présente un show automatique, le visuel affiche « *Master Sound* », « *Master Fade* » ou « *Master Color* » en fonction de votre choix.

Rétroéclairage à LCD



Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Black LCD* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Sélectionnez « *LCDLight On* » ou « *LCDLight Off* » avec les touches *[Up]* et *[Down]*.

Quand le visuel affiche la valeur souhaitée, appuyez *[ENTER]* pour revenir au menu principal.

Balance des blancs



Vous avez la possibilité de définir la composition de la couleur blanche à partir des couleurs primaires rouge, vert et bleu pour chacun des quatre groupes LED.

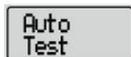
Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *White Balance* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Sélectionnez « *Red-1 Balance* », « *Green-1 Balance* », « *Blue-1 Balance* », « *Red-2 Balance* », etc. avec les touches *[Up]* et *[Down]*.

Lorsque le visuel affiche la couleur primaire et le groupe LED souhaités, appuyez sur *[ENTER]*. Sélectionnez une valeur entre 0 et 255 avec les touches *[Up]* et *[Down]*.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]*.

Appuyez sur *[MENU]* pour revenir au menu principal.

Test automatique



Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Auto Test* ». Appuyez sur *[ENTER]*. L'appareil exécute un test automatique et affiche successivement les valeurs primaires rouge, vert et bleu et finalement la lumière blanche.

Appuyez sur *[ENTER]* pour quitter le test automatique et revenir au menu principal.

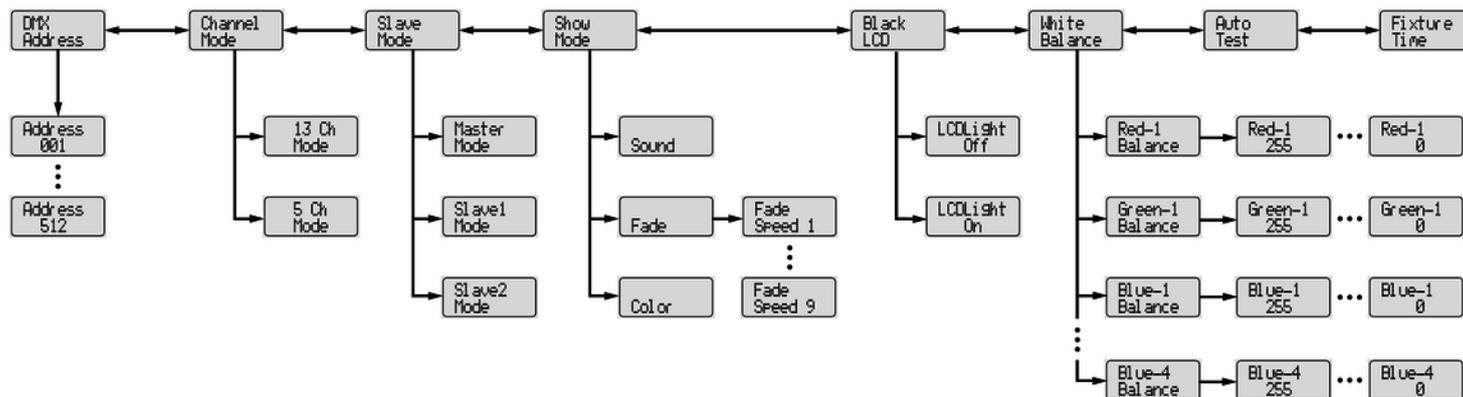
Affichage des heures de fonctionnement



Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Fixture Time* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Le nombre d'heures de fonctionnement s'affiche sur le visuel.

Appuyez sur *[MENU]* pour revenir au menu principal.

7.3 Vue d'ensemble du menu



7.4 Fonctions en mode DMX 5 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Intensité du rouge (de 0 à 100 %)
2	0...255	Intensité du vert (de 0 à 100 %)
3	0...255	Intensité du bleu (de 0 à 100 %)
4	0...255	Variateur principal (master dimmer, de 0 à 100 %)
5	0...255	Effet Strobe (accélération de la vitesse)

7.5 Fonctions en mode DMX 13 canaux

Les 16 LED sont réparties en quatre groupes de quatre LED pour ce mode. Chacun des canaux 1 à 12 commande une couleur primaire d'un groupe.

Canal	Valeur	LED	Fonction
1	0...255	1 à 4	Intensité du rouge (de 0 à 100 %)
2	0...255		Intensité du vert (de 0 à 100 %)
3	0...255		Intensité du bleu (de 0 à 100 %)
4	0...255	5 à 8	Intensité du rouge (de 0 à 100 %)
5	0...255		Intensité du vert (de 0 à 100 %)
6	0...255		Intensité du bleu (de 0 à 100 %)
7	0...255	9 à 12	Intensité du rouge (de 0 à 100 %)
8	0...255		Intensité du vert (de 0 à 100 %)

Canal	Valeur	LED	Fonction
9	0...255		Intensité du bleu (de 0 à 100 %)
10	0...255	13 à 16	Intensité du rouge (de 0 à 100 %)
11	0...255		Intensité du vert (de 0 à 100 %)
12	0...255		Intensité du bleu (de 0 à 100 %)
13	0...255		Variateur principal (master dimmer, de 0 à 100 %)

8 Données techniques

LED	16 × Tri-3 W
Angle de dispersion	30°
Nombre de canaux DMX	5, 13
Puissance consommée	60 W
Alimentation	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Fusible	5 mm × 20 mm, 1 A, 250 V, à action retardée
Dimensions (L × H × P)	310 mm × 72 mm × 175 mm
Poids	3 kg

Conditions d'environnement

Plage de température	0 °C...40 °C
Humidité relative	50 %, sans condensation

9 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

10 Dépannage



REMARQUE !

Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

**L'appareil ne fonctionne pas,
pas de lumière, pas de ventila-
teur**

➔ Vérifiez le branchement électrique et le disjoncteur principal.

Aucune réaction sur le contrôleur DMX

1. ► Vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.
2. ► Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX.
3. ► Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
4. ► Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site www.thomann.de.

11 Nettoyage

Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être nettoyées régulièrement pour éliminer poussière et salissures. Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez les appareils électriques du secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux et humidifié d'eau. N'employez jamais d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

12 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.

xBrick Full-Colour 16×3 W



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de